

Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 1192-2010, 15 December 2010

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2)

Non-structural metalwork industry – Montréal — Amendment

Decree to amend the Decree respecting the non-structural metalwork industry in the Montréal region

WHEREAS, under section 2 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Government made the Decree respecting the non-structural metalwork industry in the Montréal region (R.R.Q., c. D-2, r. 14);

WHEREAS the contracting parties designated in the Decree have, under section 6.1 of the Act, petitioned the Minister of Labour to have amendments made to the Decree;

WHEREAS sections 2 and 6.1 of the Act authorize the Government to amend a collective agreement decree;

WHEREAS, under section 7 of the Act, notwithstanding section 17 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a decree comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act and sections 5 and 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees, a draft of the amending decree was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 8 September 2010 and, on the same date, in a French language newspaper and in an English language newspaper with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS no comments have been submitted in respect of the draft Decree;

WHEREAS it is expedient to approve the draft Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting the non-structural metalwork industry in the Montréal region, attached hereto, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Decree to amend the Decree respecting the non-structural metalwork industry in the Montréal region

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2, ss. 2 and 6.1)

1. The Decree respecting the non-structural metalwork industry in the Montréal region (R.R.Q., c. D-2, r. 14) is amended by replacing paragraph 1 of section 5.01 by the following:

“zone 1:

Classifications	As of 29 December 2010	As of 30 May 2011	As of 30 May 2012
(a) specialized brake press operator and mechanic	\$22.36	\$22.70	\$23.15
(b) fitter and blacksmith	\$20.41	\$20.72	\$21.13
(c) brake press operator, blade shear operator, buffer	\$20.07	\$20.37	\$20.78
(d) trailer-truck driver	\$19.44	\$19.73	\$20.12
(e) production worker A	\$19.14	\$19.42	\$19.81
(f) truck driver	\$19.14	\$19.42	\$19.81
(g) production worker B and painter	\$13.50	\$13.70	\$13.98
(h) labourer	\$12.54	\$12.73	\$12.99.”

2. Section 6.01 is amended:

(1) by replacing “St. John the Baptist’s Day” in subsection 1 by “The National Holiday”;

(2) by replacing “4” in subsection 4 by “3”;

(3) by replacing “4” in the third paragraph by “3”.

3. Section 6.03 is amended by replacing “St. John the Baptist’s Day” wherever it appears by “the National Holiday”.

4. Section 14.06 is replaced by the following:

“**14.06.** The employer pays into the pension plan of the non-structural metalwork industry in the Montréal region, for each hour paid, the sum of \$1.05.

The sum paid into the pension plan is \$1.30 as of the later of the following dates: 30 May 2011, or the date on which the Régie des rentes du Québec approves the amendments to the pension plan.

14.07. As of the later date mentioned in the second paragraph of section 14.06, the employer will deduct \$0.25 per hour paid from each employees’ wages, in accordance with the pension plan.

14.08. Before the 15th day of each month, the employer remits to the Building Materials Joint Committee a sum equal to the amount of his contribution according to section 14.06 and of the deductions made from his employees’ wages according to section 14.07 for the preceding month.”.

5. Section 17.01 is amended by replacing “2009” wherever it appears by “2012”.

6. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1225

Gouvernement du Québec

O.C. 1194-2010, 15 December 2010

An Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (R.S.Q., c. R-20)

Issuance of competency certificates to certain holders of training qualifications issued in France — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates to certain holders of training qualifications issued in France

WHEREAS, under the second paragraph of section 123 of the Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry (R.S.Q., c. R-20), the Government may, in order to give effect to an intergovernmental agreement in respect of workforce mobility or the mutual recognition of qualifications, skills or work experience in trades and occupations in the construction industry, make regulations to exempt certain persons, on the conditions it determines, from the requirement of holding a competency certificate or an exemption issued by the Commission de la construction du Québec, or to determine conditions for the issue of such a certificate by the Commission;

WHEREAS, under the second paragraph of that section, such regulations may, in particular, provide for adjustments to the provisions of the Act and its regulations and special management rules, and such regulations are not subject to the requirements as to publication and the date of coming into force set out in sections 8 and 17 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

WHEREAS, by Order in Council 891-2009 dated 12 August 2009, the Government ratified the *Entente entre le Québec et la France en matière de reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles*, signed at Québec on 17 October 2008;

WHEREAS, on 3 June 2010, nine arrangements were made to provide for the mutual recognition of vocational qualifications for trades in the construction industry pursuant to the provisions of the Entente;

WHEREAS it is expedient, to give effect to the Entente and the arrangements concluded for its application, to make the Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates to certain holders of training qualifications issued in France, attached to this Order in Council;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the issuance of competency certificates to certain holders of training qualifications issued in France, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif